

Pressmeddelande

VSM Group AB
561 84 Huskvarna
Tel: 036-14 60 00 (växel)

KONTAKTPERSON
Hans-Peter Hindrikson
EDS Manager
036-14 73 70
070-699 37 00

Bilder för fri publicering
kan laddas ned från vårt
pressrum på
www.vsmgroup.com
Där finns också övrig
pressinformation.

Kända Hummel bilder omvandlas till broderier av svenskt symaskinsföretag

Den tyska konstnärinnan Berta Hummel, känd som syster Maria Innocentia Hummel, som skapade de kända "Hummelbilderna" hade sin mest produktiva tid under 1930-talet. Då skapade hon flertalet av de små barnmotiv som i dag är världsberömda .

Idag ägs rättigheterna till bilderna av det kloster där Berta valde att tillbringa sin tid efter att ha avslutat sina konststudier vid Akademien för konsthantverk i München.

Vid franciskanerklostret Siessen är man ytterst restriktiv när det gäller att bevilja rättigheter till att på något sätt få mångfaldiga bilderna. Trots detta har den svenska symaskinstillverkaren VSM Group AB, som bl. a. tillverkar Pfaff-symaskiner, lyckats förhandla till sig rätten att få förvandla de små barnmotiven till broderier.

De mest avancerade Pfaff-symaskinerna kan både sy och brodera. Det är just förmågan att brodera som gör att maskinerna automatiskt kan framställa de mest intrikata broderier på ett sådant sätt att de godkändes av syster Anja Popp vid klostret i Tyskland.

Redan 1934 började porslinsfabriken W. Goebel i Oeslau/Rödental tillverka de små porslinsfigurer av syster M. Innocentias bilder som nu är spridda och älskade över hela världen.

- Det tog lång tid och många "provbroderier" sändes mellan fabriken i Huskvarna och klostret i Saulgau innan de slutligen godkändes. Kravet från klostret var att broderierna skulle ha samma troskyldiga charm som bilderna och porslinsfigurerna utstrålar, säger Hans-Peter Hindrikson, vid VSM Group AB.

Det är dessutom mycket viktigt att färgerna framställs just på rätt sätt, fortsätter Hans-Peter Hindrikson, färgerna som syster M. Innocentia använde var dämpade och valda med mycken känsla. Det gällde att hitta brodertråd som gav exakt samma känsla åt broderierna.

Syster Maria Innocentias liv blev kort, hon avled 1946 i tuberkulos, endast 37 år gammal. Trots att hennes sista år förmörkades av nationalsocialisternas maktövertagande och andra världskriget, så präglades hela hennes liv och produktion av hennes ljusa och lyckliga uppväxt i den lilla staden Massing vid floden Rot i Bayern. Den lyste också igenom i hennes relation till andra människor, hela livet igenom var hon öppen, glad och omtänksam mot andra. Hon kom speciellt bra överens med de barn som var hennes modeller och vann snabbt deras förtroende.

- Vi är mycket nöjda och glada över det förtroende vi fått och vi tycker att vi lyckats överföra bilderna till broderier på ett sätt som Syster Maria Innocentia både skull ha accepterat och tyckt om, avslutar Hans-Peter Hindrikson.